

15 Путь в резиденцию Хортон

Переводчик: Henyee Translations

Редактор: Henyee Translations

Усадьба "Дом Один" в Океании была легендарной.

Она располагалась на склоне холма с раскинувшимся на трех тысячах акров поселением, а старинный особняк Хортонов занимал более двух тысяч акров.

Остальная территория представляла собой несколько десятков небольших вилл, разбросанных вокруг поместья Хортонов.

Это был самый известный богатый район Океании.

Кейра предположила, что пожилая леди живет в одной из этих вилл; ей в голову не могло прийти, что это может быть дом Хортонов.

Она ответила на сообщение: "Все в порядке. Мы уже едем на такси."

Пожилая леди выглядела уставшей и задремала сразу после того, как села в машину.

Такси петляло по широкой и ухоженной горной дороге, прежде чем въехать в усадьбу "Дом Один" и высадить их в месте, указанном в GPS.

Кейра посмотрела на величественные черные ворота, вырезанные античными узорами, и заколебалась: "Бабушка, это ваш дом?"

Пожилая леди, все еще полусонная, выглядела ошеломленной. "Невестка, я не помню."

Кейра онемела.

Она написала сообщение "Внуку": "Мне кажется, мы, возможно, не туда свернули."

"Внук" ответил: "Никуда не уезжайте. Я буду прямо сейчас."

Когда они подъехали, Кейра заметила, что даже до ближайшего дома было пять минут езды; бродить по округе было неразумно.

Она помогла пожилой леди сесть на каменную скамейку неподалеку.

Внезапно перед ними остановился BMW X7.

Айла и Поппи вышли с заднего сиденья и направились к ним.

Брови Поппи нахмурились от гнева, и она воскликнула: "Кейра? Это действительно ты! Что ты здесь делаешь?"

Она была здесь сегодня в качестве няни Айлы. Она заметила молодую женщину, слоняющуюся у дома Хортонов издали, никогда не ожидая, что это будет Кейра!

Айла взглянула на плотно закрытые ворота дома Хортонов. "Кейра, ты вернулась, чтобы приставать к мистеру Хортону?"

На это Поппи яростно выговорила. "Сволочь! Ты разве не знаешь, какой сегодня день? Уходи немедленно! Если ты испортишь семейный праздник Айлы, ты пожалеешь об этом!"

Кейре они обе были противны.

Но пожилая женщина была здесь, и она не хотела конфликта, поэтому она сдержала свое нетерпение и попыталась объяснить: "Я здесь, чтобы отвезти бабушку домой. Мы просто не туда свернули."

Айла инстинктивно ответила: "Разве это не бабушка твоего мужа? Она не может жить в этом поселении!"

Кейра с сарказмом парировала: "А почему не может? Неужели ваша семья построила это поселение?"

Айла опешила.

Но Поппи презрительно усмехнулась. "Что ты притворяешься? Разве твоя бедная бабушка твоего мужа может позволить себе дом здесь?"

Затем она повернулась к пожилой женщине: "Старушка, скажи мне, в какой вилле ты живешь?"

Когда Кейра собиралась что-то сказать, пожилая женщина внезапно встала. "Я вспомнила! Я живу здесь! Невестка, пойдем домой!"

Она схватила Кейру за руку и направилась к большим воротам дома Хортонов.

До ворот было еще сто метров.

Но они сделали всего несколько шагов, когда Айла заговорила. "Кейра, после всего этого ты используешь бабулю как предлог, чтобы войти в дом Хортонов, не так ли?"

Кейра остановилась и устремила взгляд вперед. Дом Хортонов?

Хотя у нее было смутное подозрение, когда она увидела величественные ворота...

Но как она могла связать вежливого "Внука" из WhatsApp с безжалостным Льюисом...

Может быть, старушка неправильно вспомнила?

Когда она собиралась дважды проверить, Поппи бросилась вперед, протянув руку, чтобы схватить старуху. "Бесстыжая старая карга, как ты посмела пытаться войти сюда под таким предлогом! Я не позволю тебе посеять хаос в доме Хортонов!"

Кейра остолбенела. Ей удалось заслонить пожилую женщину, и одной рукой схватив Поппи, она сильно оттолкнула ее, крикнув: "Что ты себе позволяешь?"

Пожилая женщина была старой и слабой и не могла вынести никаких грубых действий!

Рорру отшатнулась назад от силы толчка. Как только она восстановила равновесие, она прокляла Кейру. «Ты неблагодарная тварь, думать только, что ты причинишь боль своей собственной матери ради этой старухи! Я вызову полицию и обвиню тебя в непочтительности!»

Кейра проигнорировала ее, но пожилая женщина мгновенно парировала: «Моя сноха не непочтительна. Вы лжете!»

Рорру хихикнула. «Старая карга, ты, должно быть, действительно отчаянно хочешь, чтобы твоя сноха была с другим мужчиной, не так ли? Из-за того, что она дает тебе откат? Или в вашей семье это просто нормальное явление? Должно быть, ты обслуживала многих мужчин в своей молодости, старая развратница!»...

«Замолчи!!» — выпалила Кейра и поспешно проверила старушку.

Никогда еще ее не оскорбляли подобным образом, и пожилая женщина была явно потрясена.

Она схватилась за грудь, ее тело начало неконтролируемо дрожать, и она упала на землю.

Кейра быстро подняла ее: «Бабушка, что случилось?»

Пожилая леди задыхалась и не могла вымолвить ни слова.

Кейра немедленно достала нитроглицерин из своего кармана, но, открыв бутылочку, обнаружила, что она пуста!

Ее зрачки сузились.

Старушка была слаба; СЛР не подошло бы, если в этом не было крайней необходимости. Лучше было бы дать ей лекарство.

Она бросила отчаянный взгляд на главные ворота. В доме Хортонов должно быть лекарство!

Даже если пожилая женщина и не была частью семьи Хортонов, они были соседями, и они же не стали бы просто стоять и позволить ей умереть, не так ли?

Держа старушку на руках, Кейра успокоила ее: «Не беспокойся, бабуля, я отведу тебя внутрь и дам лекарство!»

Но Исла сильно схватила ее за руку. «Кейра, остановись! Это было терпимо, когда ты вела себя жалко, чтобы купить одежду, но как ты могла преднамеренно провоцировать семью Хортонов? Они тебя не пустят...»

Она посмотрела на пожилую женщину, в ее глазах блеснул тревожный блеск.

Старуха выглядела довольно больной и, казалось, была готова умереть в любой момент.

Если бы она умерла, муж Кейры наверняка обвинил бы ее! После этого Кейра не посмеет связываться с другими мужчинами!

В этот момент Кейра почувствовала, что вот-вот взорвется от злости!

Ее красивые глаза были полны неистовой ярости, и она подняла ногу, чтобы ударить Ислу.

«Прочь отсюда!»

Ее голос был хриплым от гнева.

Но в следующий момент кто-то крепко обнял ее за ногу.

Рорру сидела на земле, обхватив ногу Кейры руками, не обращая внимания на свой внешний вид.

«Ты думаешь, что только ты можешь преднамеренно провоцировать других? Ты ошибаешься! Я тоже умираю! Меня избила моя собственная дочь!

«Моя грудь так болит, я больше не могу терпеть!

«Даже если я сегодня умру, я не позволю этой старой карге намеренно провоцировать семью Хортонов!»

Кейра была до такой степени разгневана, что вся дрожала, ее глаза потемнели.

Она отпнула Поппи и ударила локтем Исла в живот, а затем сделала шаг вперед!

Исла согнулась от боли, прошиб холодный пот.

Не обращая внимания на свои собственные боли и страдания, Поппи снова бросилась на Кейру, вцепилась ей в ноги и истерично закричала: «Помогите! Она пытается меня убить!»

Остерегаясь пожилой женщины у себя на руках, Кейра не смогла оттолкнуть Поппи!

Как раз в тот момент, когда все начало обостряться, подъехал черный «Бентли».

Льюис вышел из машины и резко спросил: «Что, черт возьми, вы тут делаете?!»

Исла тут же перехватила инициативу: «Мистер Хортон, это Кейра. Она пытается силой войти в дом семьи Хортон с умирающей старушкой. Я пыталась ее остановить, но...»

Услышав это, Кейра медленно обернулась.

Увидев пожилую женщину у нее на руках, зрачки Льюиса сузились!

<http://tl.rulate.ru/book/105756/3756779>